

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																			
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedosta (asetuksen EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Төстө өлбөлү теңгөсү 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																			
M		320.0557.527 P1775	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																		
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																		
AEChood	71,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatilasto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																		
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhusus klass	Enerģietīkumības klase																																																																																																																																																																		
FDEhood	8.1		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiência fluidodinâmica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnanin hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																		
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklassen	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																		
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																		
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																		
GFehood	75,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Raavasuodatuksen erotusaste	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																		
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																		
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäustufe	Luchtstroom op minimaal snehheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulag de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftflöde vid mininastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Qmin	250	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäustufe	Luchtstroom op maximale snehheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulag de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Qmax	370	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivschwindigkeit	Luchtstroom bij hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgennemstrømning ved intensiv hastighed	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emisson de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäustufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snehheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulag de velocidade mínima	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstopp via luft ved laveste hastighed	Akustisk A-veid lyfdeffektstopp via luft ved højest hastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon mininimikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																		
SPEmin	57	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emisson de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäustufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snehheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulag de velocidade máxima	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstopp via luft ved intensiv hastighed	Akustisk A-veid lyfdeffektstopp via luft ved højest hastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																		
SPEmax	64	dBa	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emisson de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstopp via luft ved intensiv hastighed	A-paindotut ääniteho äänissä kiihdytyksiä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lyfdeffektstopp ved minimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																		
SPEboost	N/A	dBa	PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläst	Effektförbrukning i hvilestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa poissa ollessa	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetave väljajätkatud	Enerģijas patēriņš bezdarbojošā režīmā																																																																																																																																																																		
P0	0,0	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläst	Effektforbruk i hvilestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetave ooterežimis ootimiseks	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																		
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Tilläggsoplysninger iht. 66/2014	Ekstraoplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatäte vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																			
F	1,7		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients																																																																																																																																																																		
EEIhood	91,8		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energie d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiahõhusus indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																		
Qbep	197,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Möödetuht õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																		
Pbep	156	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinape parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Möödetuht õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																		
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Emiddle	90	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im besten Effizienzpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наилучшей эффективности	Möödetuht elektrilise võimsuse sissevõetud võimsuse punktis	Izmērītā elektriskā jauda reģistrētais maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Lwa	64	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais ātrums																																																																																																																																																																		
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Iluminadning media över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over kottypotten	Genomsnittlig belysning over kokyten	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõuevuld pildiplaatsil	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustāšanas ātrums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																		
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora approssimazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Helivõimsuse taseme kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÄUNÕU AND			PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISEKS																																																																																																																																												
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zien het aan te gebruiken op de laagste snelheid van de Haube bei niedrigster Geschwindigkeit, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.			1) Wanneer u aan de kook gaat, zet de afzuigkap op de laagste snelheid en met koken te beginnen om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente sea necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovnikolektoris informacija pagal 65/2014	Skoda tai Taghrit tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku a produktů v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu normaua 65/2014	Informazioni na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgişö Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	320.0557.527 P1775	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem it-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	71,6	Щордне словенияна сувертојас	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annuál tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονημένος ενεργειακός	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ainm Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	D	Клас енергоефективности	Enerġijas efektywność klasy	Il-klass tal-effiċjenza enerġjika	Il-klass tal-effiċjenza enerġjika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	8.1	Пародинамична ефективност	Skyežo dinaminis efektyvumas	Il-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Graassieft	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektlik	Ефикасност на пародинамична филтразија на филуда	Ефикасност на пародинамична филтразија на филуда	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	E	Клас пародинамично ефективности	Skyežo dinamino efektyvumo klasė	Il-klass tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Graassieft	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidicitate dinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филуда	Класа ефикасности динамиче филуда	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Világítási hatékonyaság	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlenia	Učinnost osvetljenosti	Učinnost osvetljenosti	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност на осветљивање	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	11	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klass tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Graassieft	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	E	Ефективност филтразии	Riebiavų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Graassieft	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtriranja tuku	Efficienta de filtrare antiîmpurități	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinnost filtriranja prazne masnoće	Učinnost filtriranja prazne masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadán Greisce
GFEC	75,1	Клас ефективности филтразии	Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klass tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Graassieft	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Třída účinnosti filtriranja tuku	Clasa de eficiență protibucură antiîmpurități	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja prazne masnoće	Razred učinkovitosti protimašinske filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráthasú
Qmin	250	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην εγώπινη ταχύτητα	Maξimum hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthasú
Qmax	370	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modalluwa intervallu jew ta qawwa addisonali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrostjo	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Взадушен поток при змешаній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã dzwięku przy prędkości minimalnej	Emisiã dzwięku przy prędkości minimalnej	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na minimalnoj brzini	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri najmanjši hitrostjo	A-pregeljena zvočna močnost pri izmerenju v atmosferi pri najmanjši brzini	Ponderisana snaga zvočna emitovana kroz vazduh pri najmanjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	57	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer	Emisiã dzwięku przy prędkości maksymalnej	Emisiã dzwięku przy prędkości maksymalnej	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na maksimalnoj brzini	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri največji hitrostjo	A-pregeljena zvočna močnost pri izmerenju v atmosferi pri najmanjši brzini	Ponderisana snaga zvočna emitovana kroz vazduh pri najmanjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	64	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã dzwięku przy prędkości intensywniej	Emisiã dzwięku przy prędkości intensywniej	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na intenzivnoj brzini	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri največji hitrostjo	A-pregeljena zvočna močnost pri izmerenju v atmosferi pri najmanjši brzini	Ponderisana snaga zvočna emitovana kroz vazduh pri najmanjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã dzwięku przy prędkości intensywniej	Emisiã dzwięku przy prędkości intensywniej	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na intenzivnoj brzini	Emisiã zvočne snage A ponderirane v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri največji hitrostjo	A-pregeljena zvočna močnost pri izmerenju v atmosferi pri najmanjši brzini	Ponderisana snaga zvočna emitovana kroz vazduh pri najmanjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe
PO	1,7	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójnija električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijas suvartojimas prietaisu dirbant pagal režimū	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójnija električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas
F	91,8	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-é göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
Qbep	197,0	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koefficient nárstu v čase	Koefficient zvyšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Süre artış faktörü	Коэффициент на надбавка на времето	Фактор временског надбавка	Factóir méadaithe ama
Pbep	156	Индекс энергоэффективности	Enerġijas efektywność indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġjika	Energiiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	370,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srautas sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja mtekkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dostok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dostok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	106,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mtekkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Napjeće powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mtekkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Napjeće powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	90	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max	Maxymalny przepływ powietrza	Maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	največji zračni pretok	največji zračni pretok	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta
Lwa	64	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija ekktrika mtekkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájení měřené v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektriko napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektriko napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична енергија у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы осветления	Nominali pajuėjimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветлителната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į vidutinį lygį	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwli fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlné doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlığı	Средно осветяване на осветлителната система в повърхността на готане	Средна јачина осветљивања на грејној површини	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla coáraithe
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при найвищому значенні	Garsio galios lygis esant sąlygomis esant didžiausiam A fil-velocità massima	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális bedőlisérték	Hladina akustického výkonu měřená za maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měřená za maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dzwięku przy pracy maksymalnej	Razina zvočne snage na maksimalni postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Τάξις ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yuksak aeras gese gese seveyi	Ниво на звокова моќност при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕЖИ	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħABUL	ENERGIATÁKARÉKOSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA ENERGETYKUSKUTOCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI	SAVJETI ZA ENERGETSKU USTEDU	PRIPOREČANJE ZA ENERGETSKO KONVARNANJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJİ TASARRUF KONSÜLANSI	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAÍ LE HGAHDAH
PO		На початку приготування уникнути витрату на мінімальну швидкості, щоб контролювати валопу та поповнити запаси	1) Kaip įjungti viryklę, įjunkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuotų valpų ta pasibaigus užpildyti	1) Kaip įjungti viryklę, įjunkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuotų valpų ta pasibaigus užpildyti	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését	1) Kezdetben a főzést a legobb alacsony sebességgel kezdje meg, hogy elkerülje a konyhai szűk keresztmetszetű problémák elkerülését
PO		Використовуйте відповідну швидкість, коли це не потрібно	2) Naudokite greičio patvirtinamą ta, kai tai nereikia	2) Naudokite greičio patvirtinamą ta, kai tai nereikia	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt	2) Intenzív sebességgel kezdje meg a főzést, ha az indokolt a gyorsmennyiség miatt
PO		Збільшуйте рівень швидкості, коли це необхідно	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	3) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia
PO		Збільшуйте рівень швидкості, коли це необхідно	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	4) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia
PO		Збільшуйте рівень швидкості, коли це необхідно	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	5) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia
PO		Збільшуйте рівень швидкості, коли це необхідно	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	6) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia
PO		Збільшуйте рівень швидкості, коли це необхідно	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia	7) Padidinkite greičio patvirtinamą ta, kai tai reikia</						